



A Magyar Központ

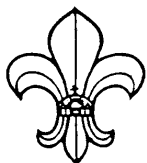
rendezvényeinek hirdetését
megtalálja az interneten:

www.hungariancentre.org.au

www.ozhun.net

14. évf. 9. szám, 2006 július

HÍRADÓ



**54 sz. Hunor és Magyar Cserkészcsapat és a
63 sz. Tormany Cecil Leánycserkészcsapat**
Szeretettel és tisztelettel hív mindenkit a
2006. július 22.-én este 7 órai kezdettel
tartandó

Anna Bál-ra

a Magyar Központ Nagytermében
760 Boronia Road, Wantirna (Melway 63 F5)

Táncbemutató 8.30 órakor.

Zenével az Új Hullám zenekar szórakoztat.

*Belépő: 15 dollár *Nyugdíjasoknak/Fiataloknak: 12 dollár
*14 éven aluliaknak ingyenes

Finom vacsora, sütemény és ital kapható
Szokásos jó hangulat
TOMBOLA

Helyfoglalás: Tóth Zsuzsa – 9459 7757
Czudar Zsuzsa 9759 6458

Estélyi ruha ajánlatos
Kérjük legyen a vendégünk

Kedves olvasóink! A Híradó
ingyenes, de adományokat
köszönettel fogadunk.

Tartalom:

Anna Bál	1
Munka nap	1
Kulb nap	2
Táncdalfesztivál	3
1956-2006 Védnökök	4
56 Arcok	5
Az elfolyt vér	5
1956-2006 Eseménysorozat	6
Szent István bál	7
Regnum ebéd	7
1956-2006	7
Nóta délután	8
Történelmi tüntetés	10
Központban működő csoportok	11

JEGYEZZÉK NAPTÁRUKBA!

Augusztus 19.-én

Szent István bál

Augusztus 27.-én

Szent István ünnepély

FIGYELEM!!!!!!!!!!!!

MUNKANAP

A Központban
július 1.-én reggel
8 órától

Szeretettel várjuk Önt és
kedves barátait!!

Bővebb felvilágosítás: a
9754 8579 telefonszámon

FIGYELEM!

Egy kedves olvasónk, akinek májusban járt le előfizetése, név nélkül juttatott el készpénzt. Ez a személy legyen szives jelezze nevét, mert másképp nem tudjuk tovább küldeni a Híradót.

KOCSIPARKOLÓ JAVÍTÁSA

Az elmúlt hónapban a Magyar Központ kocsiparkolójánka egy része javítva lett.

A javítás ára: 59,334 dollár.

Köszönet Vető Tibornak aki a munkálatokat ellenőrizte.

A Csúcs Szövetkezet nevében
Kövesdy Éva, titkár

AJÁNDÉKOZZUNK

SZÜLETÉS NAPRA,
HÁZASSÁGIÉVFORDULÓRA,
VAGY CSAK KÖSZÖNETET
MONDANI

Hollóházi porcelánt

Nagy választékban
megrendelhető színes
katalógusból

Raktáron szobrok, fehér/arany
állatfigurák már 26 dollártól



Megtekinthető az Ifjúsági terem
előcsarnokában.

Éredekldni:

Vető Olgánál: 9754 8579

**TÁMOGASSUK A MAGYAR IPART ÉS A
MAGYAR KÖZPONTOT**

Játszócsoport MŰKÖDIK!!!

A Játszócsoport közös megegyezés alapján működik.

Bővebb felvilágosítást igénylők hívják KATIT a hivatalos órákon belül a 9807 0222 telefonszámon.

A Magyar Társadalmi Klub
vezetősége, részvényesei és pártolói
kérésére minden hónapban

KLUBNAPOT RENDEZ

a következő vasárnapokon 2006-ban:

Július 16

Augusztus 20

Szeptember 24

Október 15

November 19

délelőtt 11 órától du. 4.-ig.

Baráti beszélgetés, zenés délután,
alkalmanként rövid műsor.

Mindenkit szeretettel hívunk és várunk.

Ebéd csak előzetes bejelentéssel:

Szabó Edit: 9560 1270

Táncdalfesztivál 2006

A Legjobbak Legjobbjai

Az idei Táncdalfesztivál Melbourne-ben az eddigi legjobb helyezetteknek a valaha látott legnagyobb seregszemléje lesz! Záróeseménye az öt év alatt a fiatalok által nagy sikerrel rendezett Táncdalfesztiválnak.

Ezt a nagyszabású rendezvényt a fiatal táncosok fellépése is színesíti.

Szórakoztató meglepetések!

Magyaros vacsora— teljes ital bár. Finomabbnál-finomabb sütemények és gazdag tombola várják a megjelenteket.

Támogassák részvételükkel a fiatalokat, elismerésül sikeres kezdeményezésükért!

Az est felejthetetlennek ígérkezik.

A Magyar Központ

760 Boronia Rd, Wantirna

2006. augusztus 5.-én

szombat este 7-órától

Megjelenés elegáns öltözetben

Belépőjegy \$25; kedvezményes ár \$20; 12 éven aluliaknak díjmentes

Ha nem a csilláron lógva akarja az énekeseket hallgatni, minél előbb rendelje meg jegyét, szervezze asztaltársaságát!

Tóth Timea 9726 4099

Juhász Angéla 9795 8972

www.younghuns.com.au

www.tancdalfesztival.com.au

RIK
RIK YOUTH SERVICES INC.

táncdalfesztivál
w o r k i n g g r o u p

1956-2006 VÉDNÖKÖK

Platinum:

Barna Szilárd
Demokratikus Délvidéki Magyarok Szövetsége
Fodor Jolán
Fodor Lajos
Hajdu József
Hungarian Reformed Church of Australia
Jankovics Ferenc & Mária
Kapitány Jenő
Kocsis Margaret
Kövesdy Éva
Kozma Elenore
Miklós Zitta
Olgyay Nándor
Palmerston House Bruce Wong
Rácz Judit & József
Ráskövy István
Rozinszky Gyula
Sulyok István
Szilágyi Emília
Veselik Valéria
Veselik Miklós
Világos István
Világos Eszter

Arany:

Ambrózy Anna
Ámon Lilla
Ámon Antal
Antal Péter
Atyimás Erzsébet
Atyimás Emil
Bacsák Mária
Bánvölgyi Erzsébet
Barak János
Barak Marietta
Bartha Lajos
Biszák Júlia
Bolz György
Boros Emil
Csúk Júlia
Dér József
Domonkos Les
Erdélyi Szövetség (x5)
Faith Ferenc
Faith Anny
Fazakas Jolán
Fazakas Sándor
Fehér István
Fodor Sándor
Fogarassy Marika
Galambos Imola
Galló Elizabeth
Geelong Hungarian St. László
Senior Citizens Social Club Inc.
Joseph Bistak
Gulyás Gyöngyi
Gurbán Sándor

Gyöngyösbokréta Néptáncgyűttes
Győri László
Harangozó Anna
Jandó Júlia
Jandó Gyula
Juhász Géza & Etelka
Juhász Kálmán
Kapitány Jenő
Knox Hungarian Citizens Club (x2)
Kocsis Endre
Koczek János
Kovássy Jeanette
Kövesdy András
Krsztekanits Sándor
Krsztekanits Violetta
Kulcsár Ferenc
Kurtz Mária
Lengyel Nándor
Lévay Vilma
Lukács Attila
Makrai Irma
Marosy Györgyi
Maurer Sándor
Meggyesi Ernő
Merkli Ferenc
Mező Feri
Mező Mária
Miklós Gábor
Nagy József
Nunawading Hungarian
Senior Citizens Club
Palcsek Elizabeth
Pelle Lajos
Piller István
Mr & Mrs Rasztotszky
Regnum Cooperative
Rodek Antal
Rodek Tony
Sellers Patricia
Serfőző Krisztina
Simkó József
Simkó Manyi
Simma Edith
Simó Márti
Simon József
Simon Endre
Simon Jon & Staff
Simon István & Ilona
Sülly Eta
Szabó György
Szabó József
Szabolcs Ferenc
Szalkai Barbara
Szalkai Albert Tibor
Szegedi Erika
Tóth Barbara
Tóth Mihály
Tóth Mária
Vajda György
Vékony Mihály

Vető Olga
Vető Tibor
Vincze József
von Emanuel György
Wallace Mitchell Hugh & Elizabeth
Zahorán Gabriella

Adomány:

Ács Irén
Bánhelyi Mária
Bavolyár Teri
Bitó Mária
Bognár Erzszi
Ducza Károly
Farkas János
Finta Erzsébet és Zoltán
Finta Julianna
Gaál Marika
Gazsó Erzszi
Hidas Magda & Imre
Hona Klára
Jedynak Mária
Juhász Piri
Kadvány Antal
Kayser András
Kovács Zoltán
Lovasz Eszter
Major Erzszi
Maurer Márta
McKenzie Beth
Molnár Ari
Nagy Anna
Péterfy Endre
Reyes Elizabeth
Schöffner Gizi
Simkó Manyi és József
Szabi István
Szabó Erzszi
Szabó Ilonka
Szabó Mária
Szántó Erika
Szlavik Margit
Szücs Eta
Teleky László & Ilona
Varga Etelka
Wéber Erzszi
Zalay Edith

1956-2006

„56 ARCOK”

Az „56 Arcok” elnevezésű project elkezdődött és jól halad. Ez a project egy Ausztrál író Sandy Watson ötlete, aki miközben egy novellát írt az 1956-os felkelésről meg akarta ismerni a résztvevő embereket és az események hátterét, hogy novellája az igazi valóságot tükrözze.

Sandy, miközben elbeszélgetett azokkal az személyekkel akik tisztában vannak az 1956-os eseményekkel, támadt egy ötlete - alkotni egy projectot az emberek történeteiből. Sandy Watson Susan Gordon-Brown fényképész barátjával anyagi támogatást kaptak a terveik megvalósítására a Victorian Arts Council-től. A terv az, hogy azokról az 56-os „Arcokról” (személyekről) fényképeket készíteni és leírni az általuk elmondott történeteket akik közvetlen vagy közvetett módon részt vettek a felkelésben. A terv megvalósítása megkezdődött.

Ez a munka párhuzamosan része lesz egy nagyszabású kiállításnak amit Világos István szervez a Federation tér Átriumában október 29.-én a Magyar Nap alkalmával.

Az 50. évforduló érdekében alakult Rendezőbizottság köszönetét fejezi ki Sandy-nek és Susan-nak kezdeményezésükért és az eddig végzett komoly, értékes munkáért amivel hozzájárulnak az év megemlékezéséhez.

A rendezőbizottság fáradhatatlanul dolgozik azon, hogy a megemlékezési programok az eseményekhez méltó szintűek legyenek. Az eseménysorozat véglegesítése után hamarosan programfüzetet adunk ki, ezután mindenki előre bejegyezheti naptárába, hogy milyen műsorszámon ohalyt résztvenni.

Köszönjük és egyben nagyrabecsülésünket fejezzük ki védnököknek anyagi támogatásukért. Lapzártával 25 Platinium, 100 Arany védnök és 42 egyéni adomány.

Amennyiben bárki szeretne védnök lenni, vagy adománnyal hozzájárulni, kérjük vegye fel a kapcsolatot Kocsis Margittal a 03 9803 5038 vagy Atyimás Erzsébettel 03 9802 7637 telefonszámon.

Az 50. évforduló érdekében alakult Rendezőbizottság nevében
Kövesdy Éva

AZ ELFOLYT VÉR

Már Etelközben folyt a vér, Folyt a szent vér Segesvárott,
Magyar harcolt a létéért. Hol az orosz bérenc állott;
Vitéz törzsek nagy fájdalom; S várták Bécsnek hóhérjai
Hőseiket hit biztatta. Aradon csak vért ontani.

Táborukra törtek órvul, Folyt a vér a csonkításkor,
Családjukra halál borul'. Mert Trianon nem volt máskor,
Árakat ok újból vettek, Csak mikor a vadak téptek
S fiaikból „daják” lettek. Sok országrészt nyereségnek.

Folyt a hét vér egy kupába; Folyt a vér a Don-kanyarnál;
Árpád népe tért hazába. Olyan érdek sosem használ.
Kárpát ölen honat lélte Magyar lett ott a martalék,
Fél millió kész levante. Mint hazáját, nem kíméltek!

Folyt a vér vad tatár nyomán, Golyót lőttek ártatlanba,
S nem jutottak át a Dunán. S pezsgő vér foly ötvenhatba'.
Még sértült bár sok dalia, A nemes föld beitta azt --
De megmaradt a nép hona. Ismét termett egy új vigaszt!

Vér folyt Nándorfehérvárnál Évtizedek elmúltával,
Hunyadi gyors karja láttán; Új nemzedék újra vállalt
Majd Mohács esős mezején Vért-kivánó, nagy lépteket,
Király veszett ser'ge élén. Hogy megtartsa a nemzetet.

Folyt a vér Hunyadi vállán, Sok drága vér égbe kiált,
Fejet idegen levágván Úgy kéri az ég Szent Urat:
A koronát is feltette, „Szent Úr Isten adj kegyelmet,
Oly becstelen volt a tette. Veszítsd el a veszedelmet!”

Folyt a vér jó Dózsa hátán,
Amint testvéri kint látván
Elege lett a hűbér úrból.
Szabad akart lenni újból.

Antal Péter
Melbourne
2006 Március
(All rights reserved)

HOL SZEREPELENEK MAGYAROK

Australian Opera & Ballet Orchestra

Cselló: Szabó Zoltán, Mikes-Liu Eszter

Melbourne Symphony Orchestra

Első hegedű: Martonyi Anne

Második hegedű: Lajta Phillip

Melbourne Chorale

Szoprán: Aszódi Jessica

Az 50. évforduló érdekében alakult Rendezőbizottság

1956– 2006 ESEMÉNYSOROZAT

Január 15: "Dream Sequence" ifj. Szabó József kiállítása

Február 12: Piknik a Magyar Központban

Kiállítások a Magyar Központban és Bocskaiban

Ismertető könyv angol nyelven

Április 9: Jótékonysági ebéd a Magyar Központban

56 Faces – Sandy Watson and Susan Gordon-Brown munkája

Előadás sorozat a Melbourne-i Egyetemen:

Október 12: Professor Leslie Holmes "Eastern Europe, the Kremlin and 1956"

Október 19: Dr Szakály Sándor : "The 1956 Revolution: Why Hungary? The events of October-November 1956"

Október 26: Dr Robert Horvath: "The Response of the West to the Hungarian Revolution"

November 2: Dr Roger Hein: "Australia and its Reception of Hungarian Refugees"

Október 21 – Díszvacsera a Magyar Központban

Október 22 - Szentmise és megemlékezés a Magyar Központban

Október 23 - Gyertyafényes megemlékezés a Magyar Központban

Október 29 - Magyar Nap@Federation Square

November 4: Koszorúzás a carltoni temetőben

Sport/Olimpia:

November 16: Magyarország—Ausztália víziló meccs

A Magyar Köztársaság melbournei Konzulátusa

Világos István tb. Konzul vezetésével működik.

Félfogadás

Hétfő du. 1 és 5 között

Szerda és csütörtök de. 10 és du 2 óra között.

Cim: 123 St. Georges Road.

North Fitzroy, Vic 3068

Telefon: (03) 9486 3397 Fax:(03) 9830 0952

KATALIN ENISZ

Bi-lingual Counselling Services

(angol/magyar)

Services Offered:

- Adjustment problems
- Personal and relationship issues
- Women's issues
- Stress management
- Depression and grief
- Anger management
- Anxiety problems
- Assertiveness training
- Midlife crisis
- Sexual difficulties
- Relaxation treatment
- Addiction treatment (alcohol, drug, eating disorder)

All Enquiries: 03 9534 1701

1956 ban történt.....

Az 1956-os év nagyon sok ember életében jelentős változást hozott. Ebben az évben magyarok ezrei hagyták el hazájukat különböző okok miatt.

Mindenkinek van egy története, egy anekdotája. Ebben az évben amikor megemlékezünk a felkelés 50. évfordulójáról szeretnénk ha az emberek megosztanák élményeiket velünk.

Szeretnénk ezt az évet a leirt emlékekkel felejthetlenné tenni. Kérjük írja le (beleszorítva 200-300 szóban) hogy az évfolyamán közölhessük.

Írásaikat kérjük küldjék a következő címre:

Commemoration Organising Committee
Hungarian Community Centre
760 Boronia Road, Wantirna 3152

E mail to: kovesdy@bigpond.com.au
vagy Fax: 03 9846 2675

MEGHÍVÓ



A Magyar Központ vezetősége szeretettel hívja
kedves vendégeit a

Szent István bábra

2006. augusztus 19.-én, szombat este 7 órai kezdettel a
Magyar Központ Ifjúsági termében.

A jó hangulatról a **SZÉKELY ZENEKAR** gondoskodik

Könnyű vacsora, sütemény, kávé és szeszes ital
kapható
GAZDAG TOMBOLA



Belépő egységesen:
20 dollár

Jegyrendelés:
Vető Olga:
9754 8579
Fogarassy Marika:
9833 3235

Gratulálunk a június 17.-én rendezett Magyar Központ néptánccegyüttes bál rendezőinek a kellemes hangulatú, sikeres bálhoz. Mindegyik vendég táncsoport ügyesen és szépen szerepelt, de különösen jó volt látni a Magyar Központ közepes csoportotját a Bodrogi táncok előadását. Kellemes emléket idézett fel úgy a táncosoknak mint a nézőknek visszatekintve Ertl Péter és Béres Anikó néptánc szemináriumára.

KÉ

ELADÓ

Biszák Júlia és Dömsödi Farkas Bálint jótékonyági Koncertjéről készült videófelvétel.

Teljes bevétele a Magyar Központ javára lesz fordítva.

Ára 20 dollár

Érdeklődni:

Vető Olga: 9754 8579

MEGHÍVÓ



A Regnum Szövetkezet vezetősége szeretettel hívja és várja honfitársait
2006 július 30.-n, vasárnap déli 12 órakor
a Szent István Ökumenikus templom
társalgójában rendezett



EBÉDRE

11 órakor SZENTMISE

mely egyben **Fr. Leo Harney** helyettesítő atya búcsú szentmiséje lesz.

Magyaros Konyha :: Sütemény :: Kávé

Ebéd ára egységesen 15 dollár

Kérjük, hogy ebédrendelését legkésőbb július 25-ig sziveskedjék az alábbi telefonszámon bejelenteni:

Fogarassy Marika 9833 3235

A nap tiszta bevételét
a Szent István templom fenntartására fordítjuk.

1956-2006

Az 1956-os eseményekre emlékező műsor tervek folyamatban vannak. A rendezőbizottság lelkesen és keményen dolgozik azon, hogy az eseményhez méltó megemlékezési programot állítson össze. Ehez a munka már múlt évben megkezdődött. A program a Híradó 7.-ik oldalán található.

A rendezőbizottság közel harminc széleskörű érdeklődő, azon belül az „executive” bizottság tizenhárom személyből áll.

Sajnálatos, hogy nem mindenki támogatja a bizottság munkáját, sőt hátráltatják hibás tájékoztatással.

Ezennel a június 20.-i SBS rádió interjúról van szó, melyben Zahorán Gabriella műsorvezető Ferenczy Zsuzsát

interjuolta.

Az interjúban elhangzott kijelentéseket szeretnénk helyesbiteni.

Zahorán Gabi: *“Az 1956-os Ausztráliai szerte rendezvényeken hogy vesz részt a Magyarok Világszövetsége?”*

Ferenczy Zsuzsa: *“Először is a Magyar Központ részéről senki nem kérte Világszövetségnek a segítségét.”*

Helyesbités: A rendezőbizottság nem a Magyar Központ által irányított, hanem egy teljesen független bizottság. Az alakulógyűlésre nyitott meghívó mellett levelek irodtak az akkori Ausztráliában működő egyesületekhez. Némely egyesülettől mainapig sem érkezett válasz. Külföldi csoportoknak nem ment meghívó mivel ez az eseménysorozat az Ausztráliai magyarok rendezvénye bemutatva fájó emlékünket az Ausztrál nagyközönség felé. Tudomásunk szerint minden világrész így emlékezik.

Ferenczy Zsuzsa: *„Ahogyan értesültem a jelenlegi kormány anyagilag támogatja a Magyar Központot.”*

Helyesbités: A Magyar kormány soha sem támogatta anyagilag, sem támogathatja mert a magyar önerőből épült és van fenntartva.

Ferenczy Zsuzsa: *„Ámon Antaltól hogy „Már pedig ingyen ebéd nincs” én nem szívesen vennék részt abban ha valaki megmondja hogy hogyan és mint legyen. Én, ugyan úgy mint Rácz Sándor, a tisztaság mellett vagy az igazság mellett vagyok, nem mellé beszélhetünk, mint ahogy láttam, hogy egy könyvet angol nyelven kiadva amiről azt mondta nekem valaki, hogy három professzor készítette el.”*

Helyesbités: *„mondta nekem valaki” „valaki” lehet akárki. „mint ahogy láttam” ha elolvasta akkor láthatta, hogy nem professzorok irták és sehol nem hirdettük hogy professzorok irták a könyvcskét.*

Kérjük a kedves olvasókat, figyeljék a bizottság hirdetéseit, hallgassák a rádió interjuinkat mert csak így kapnak helyes tájékoztatást.

Legközelebbi tájékoztatás július 6.-án du 4 órakor a 3ZZZ rádióban.

Bővebb felvilágosításért hívja Kövesdy András: 9846 2675, Fodor Sándort: 59964006, Vető Olgát: 9754 8579, Atyimás Erzsit: 802 7637.

KÉ



A Melbourne-i Magyar Központ
rendezésében

SZENT ISTVÁN KIRÁLYRA EMLÉKEZÜNK

2006. augusztus 27.-én vasárnap

du 2 órakor Szentmise a Szent István tempomban

3.30-kor a Magyar Központ Ifjúsági termében
760 Boronia Road, Wantirna 3152

A műsort összeállította **Bagin Lívía**

Műsor megváltás: 5 dollár

Mindenkit szeretettel vár a rendezőség!

2006. június 25

**Az Ifjúsági és Kulturális Szövetkezet
épület megnyitójának
25. évfordulója.
Ebédrel egybekötött nóta délután.....**

„Borúra derű”

Általában, egy-egy rendezvény beszámolója soha nem az elejétől történik, hiszen egy rendezvény nem csak egy délutánból, estéből áll. Ebben én is ludas vagyok, mert az esemény napjáról írom a mondanivalóm.

A következő évi program már az év közepén kerül megbeszélésre. Általában a jövő rendezvényeit különböző tények határozzák. Mint például: hagyomány, népszerűség, különlegesség, újdonság. Így került sor **az évforduló-ebéd-nóta délután** megrendezésre is, a népszerűség és a hagyomány égisze alatt.

A munka megkezdődik az első ré-

születés megbeszéléssel két-három hónappal a rendezvény előtt, ezután a határozatok kisebb nagyobb változásokon mennek keresztül a kivitelezés idejéig. Elkészül a hirdetés, szórólapok, stb. és várjuk a jelentkezőket. A segítőkéz személyeket csak az utolsó héten tudjuk megkérni és a rendezvényhez szükséges élelmiszert, stb. az utolsó pillanatokban tudjuk megrendelni, megvásárolni mert igazán csak akkor tudjuk mennyien vesznek részt amikor már az ebédet osztjuk, vagy akkor sem.

Hát, ez így történt a mi ebéddel egybekötött nótadélutánunkkal is. Egy héttel a rendezvény előtt még száz jelentkező sem volt szombatra már száz nyolcvan és vasárnap ténylegesen százhatvannégy fizető vendég volt.

Az ebéd marhasült (porterhouse steak) volt petrezselymes burgonya és paradicsom, hagyma, sárgarépa, zeller szár (celery) körítéssel. Ez a briliáns ötlet tőlem származott, hogy ne mindig rántott hús, sült hús, vagy csirke legyen. A többiek elfogadták és ezért került ez az étel az ünnepi asztalra. Ezért, a jó és kevésbé jó kritika engem illet és nem a szakácsokat, mert ők csak egy laikus szeszélyét elégíteték ki. **Ez volt a ború.**

A másik változás, hogy nem csak ebéddel-egybekötött nóta délután lett hanem egyben 25 éves évforduló is, azért történt, mivel az 1956-os forradalom ötven éves évfordulója lefoglalja az évnek egy nagy részét és csak a hagyományos Mikulás pikniken avagy ezen a délutánon adódott az alkalom, hogy emlékezzünk, ünnepeljünk.

A vendégeket meleg terem, jó nótaszó és finom sajtos sütemény várta. Vető Olga köszöntő szavait és jó étvágy kívánását az ebéd felszolgálás követte.

Vető Olga, az ebéd befejeztével, a következő szavakkal tolmácsolta saját és igazgatótársai gondolatait:

“Kedves vendégeink, Tisztelettel köszöntöm Önöket az Ifjúsági Szövetkezet Vezetősége nevében.

Köszönjük, hogy eljöttetek, hogy együtt emlékezzünk meg az Ifjúsági épület felavatásának huszonötödik évfordulójára. Ez az évforduló, az emlékek áradatát hozza vissza mindanyunkba. Gondoljunk az egy cél elérésének törekvésére, ennek következtében kialakult közösségi összeforrás és több baráti kapcsolat kialakulására.

Most is itt vagyunk együtt volt és jelen vezetőség, részvényesek, támogatók.

De emlékezünk és gondolunk azokra is kik akaratukon kívül nem lehetnek köztünk. Felkérem Jandó Gyula ‘bát’, hogy fáradjon a mikrofonhoz, és szóljon hozzánk egypár szót”

A fentiek elhangzása után következett **Jandó Gyula** nosztalgiaival telített beszéde.

Mogyoróhéjban szeretne volna elmondani a huszonöt év történetét, de mint a szellem, aki évezredek után végre kiszabadul Aladdin csodalámpájából, Jandó Gyula mondanivalója is úgy nőtt és már a dióhéjat is meghaladva szárnyalt az emlékek szárnyán. Mindenki aki résztvett a Központ építésében és az azutáni közösségi életben, egy rövid időre, Jandó Gyula emlékei által a jelenből kiragadva a múlt élményeire gondolva elmerengett. *Mert olyan jó emlékezni!!!!* Akkor minden olyan szép volt, fiatalok voltunk tele ambícióval. Igyekeztünk megteremteni ami hiányzott a mindennapi, kenyérkereső életünkből azt gondolva, hogy ez az érzés ragályos és a gyerekeinkbe is sikerül átültetni. Szép volt! És mintahogy Jandó Gyula mondta a beszéde végén szép, hogy még együtt vagyunk és vannak emlékeink amire igen jó visszaemlékezni. Akkor a munka most meg a szép emlékek tartanak bennünket össze.

Az ünnepi beszéd befejeztével, Vető Olga *“Mostpedig ürítsük poharainkat, a huszonöt év emlékeire, a jövőben való reményre és mindanyunk egészségére.”* köszöntő szavai mellett emeltük poharunkat, kívánva, hogy a további életünk is pezsgő legyen mint az italunk.

Ezután következett a kívánság kosár. **Paska Béla** és **Varga Lidia** szünet nélkül szórakoztatták a közönséget és mindenki aki kérte elhúzták a nótáját. Itt meg kell jegyeznem, hogy legtöbbünknek igen szomorú a nótája. Nagyon ránk illik a mondás, hogy **szirva vigad a Magyar.**

Na de tudunk mi vidámak is lenni, mert a kívánságok után következett az igazi, melyet a frissebbjei a parkettán jártak, némelyikünk csak a székünkben ülve, mintha bűvös székben ültünk volna, mi csak utánoztuk a táncolókat. **Ez volt a derű.**

Az összegyűlt vendégsereg, az élménydús nap befejeztével, kifáradva, a megelégedés mosolyával az arcán, indult hazafelé.

Köszönet illeti a következő személyeket akik nélkül nem tudnánk rendezvényeket tartani, hogy anyagi hasznunk is legyen:

Erdősi Rozika, Kiss Aranka, Svak László, Svak Sándor, Barna Bori, Deák Julianna, Finta Erzsébet, Finta Julianna, Finta Zoltán, Simkó Manyi, Szabó Marika.

És természetesen az Ifjúsági és Kulturális Szövetkezet Igazgatói: **Burai Gyuszi, Hende József, Süllý Eta, Vető Olga**

Atyimás Erzsébet

T

örténelmi tüntetés a Trianon Palotánál június 4.-én

86 év után először tüntettek a Magyar Királyságot feldaraboló trianoni békediktátum aláírásának helyszínén, a Párizs melletti Versailles-ban található Trianon Palotánál.

Forrás: HVIM, HUNSOR



Australians are real deal on fake designer goods

By **BRIDIE SMITH**
CONSUMER AFFAIRS REPORTER

AUSTRALIANS are the third most likely to buy fake designer goods because we think the real thing is over-priced, according to an international survey released today.

The online survey by AC Nielsen found only Canadians (37 per cent) and Americans (35 per cent) were more willing than Australians (29 per cent) to buy counterfeit goods and pass them off as the real deal.

"We love a great fake," AC Nielsen executive director Nicole Torkar said. "People don't see the value in the real designer

brands because the imitation can be hard to spot."

Ms Torkar said the survey revealed Australians felt designer goods were over-priced (88 per cent) and almost half (48 per cent) said designer brands were not necessarily of higher quality than standard brands.

"It's more what's wearable and what's affordable, which is quite a practical approach," she said. "We just don't buy into it."

The survey, taken last November, quizzed 23,500 people in 42 countries and exposed Australians as some of the more sceptical consumers when it comes to the value placed on designer brands.

The global results found Hungarians were the most likely to purchase designer brands (66 per cent) followed by consumers in Hong Kong (49 per cent) and Greece (34 per cent). Only 17 per cent of Australians were willing to buy the real thing.

However, Australians favoured designer accessories over clothing, almost one-third saying they had purchased designer sunglasses in the past, 29 per cent reporting they had bought shoes and 24 per cent a wallet.

"You can afford accessories; they last a long time and people carry them from season to season, which means the value is greater," Ms Torkar said.

Tim Golder, partner in the intellectual property department at law firm Allens Arthur Robinson, said counterfeit goods were a growing problem in Australia.

"It is a growing problem because there is recognition by the overseas counterfeiters that this is a market where these products can be sold," Mr Golder said.

In 2001 the International Chamber of Commerce estimated that the counterfeit market was worth \$US350 billion (\$A474 billion) globally.

LINKS

► www.acnielsen.com.au
► www.iacc.org

FASHION STATEMENT

Who buys designer brands?

1 Hungary	66%
2 Hong Kong	49%
3 Greece	34%
4 Mexico	33%
5 UAE	33%
6 Turkey	33%
7 India	31%
8 Malaysia	28%
9 Taiwan	28%
10 Argentina	27%
25 Australia	17%



A Magyar Központban működő csoportok

Ausztráliai Erdélyi Magyar Szövetség

Elnök: Pelle Lajos

tel: 9486 3670:

email: loupelle@alphalink.com.au

Gyűlések: Minden hónap első keddjén,
este 7 órakor az Erdélyi szobában

Gyöngyösbokréta Néptáncgyűttes

Csoportvezető: Juhász Géza

tel: 9795 8972

Táncpróbák: Minden szerda este, 8 órai
kezdettel a Magyar Központ
nagytermében.

Külföldi Magyar Cserkészszövetség - Melbourne-i csapatai

Fenntartótestület elnök: Kovács Róbert

tel:(03)9723 3589:

email: rkovac@melbpc.org.au

Gyűlések: Kéthetenként az Ifjúsági épület
alsó termeiben.

Knox Hungarian Senior Citizens Club Inc.

Elnök: Teleky Ilona

tel: 9543 1210

email: liteleky@mail2me.com.au

Összejövetel: Minden hónap második
keddjén a Magyar Ház termében.

Magyar Iskola

Igazgató: Szabó Marika-----

tel: 9870 8768:

email: mariaszabo@optusnet.com.au

Tanítás: szombat délelőtt 9.30 – 12.30 az
Ifjúsági épület alsó termeiben

Magyar Központ Kézimunkakör

Alapító: Bognár Magdolna

tel: 9874 5242

Összejövetelek: a Szent István templom
társalgójában két hetenként csütörtöki napon

Magyar Központ Néptánc csoport

Elnök: Hegedűs József

tel: 9878 8296

email: crosscom@iprimus.com.au

Próbák: Minden pénteken az Ifjúsági
teremben

Rákóczi Ifjúsági Klub (RIK)

elnök: Juhász Angéla

tel: 9795 8972:

email: ajuhasz@hungarianyouth.org.au

Gyűlések: Minden hónap első és harmadik
hétfőjén a RIK szobában.

Victoria-i Magyar Emberjogi Alap (VMEA)

elnök: Fliszár Petronella

tel: 9758.4620-----

Gyűlések: Minden hónap második keddjén
este 7.30-kor az iskolai termek egyikében.

My name is Gogola Viktória. I live in Hungary,
and I'm looking for my grandmother, whose
name is Mária Hegedűs (born: 1928.09.01) She
arrived to Australia in 1957, or 1958.
She lives in Melbourne, but I don't know where,
and I don't know her family name now. She had
two daughters called Mária and Rozika. They

live in Hungary, but they don't know anything about
their mother. Please, if someboby know
something about my grandmother, write me an e-
mail.

Thanks a lot
Gogola Viktória
gogolav@freemail.hu

BALASSI BÁLINT INSTITUTE

- ◆ Hungarian Studies / Research
- ◆ Teaching of Hungarian as a foreign language
- ◆ Teaching and mediation of Hungarian studies
- ◆ Scientific and cultural lectures
- ◆ Cultural events and programs
- ◆ Issues of Hungarian studies

www.bbi.hu

A 3ZZZ önkéntes rádió magyar nyelven sugároz

- Hétfő reggel 6 órától 8 óráig és
- Csütörtök du. 4 órától 5 óráig

FELHÍVÁS

Az Árpád Otthon vezetősége azzal a kéréssel fordul Melbourne magyar közösségéhez, hogy jelentkezzenek önkéntes segítőnek idős lakóink mindennapi tevékenységének

könnyebbítésére és kellemesebbé tételére.

További felvilágosításért hívják

Krisztinát a 9801 8055 telefonszámon:

email: kriszti@arpadhostel.com.au

Olcsó hívás világszerte

CLICK ELŐRE FIZETETT TELEFON KÁRTYÁVAL

Pl. Magyarország 8 ¢-ért percenként
24 órában, kapcsolási díj nélkül hívható

Bővebb felvilágosításért és a
különböző országok díjszabásáért hívja

Jutkát: 9891 8010 / 0414 67 29 57

A TERMEK HASZNÁLATA A MAGYAR

KÖZPONTBAN

A Magyar Központ termei a különböző csoportok rendelkezésére állnak. A felelős igazgatók kérik az igénylőket, hogy az **eljárás szabályokat vegyék figyelembe a terem használat előtt és alatt.**

Ha egy csoport szeretne egy termet használni, tudassa a felelős igazgatóval mielőtt használja. A felelős igazgatók:

Szent István templom alatti társalgó:

Galambos Imola – 9876 5750

Ifjúsági épület termei:

Atyimás Erzsébet – 9802 7637

Magyar Ház

Vető Tibor—9754 8579

Social Klub terme

Szabó Edit – 9560 1270

A gondnok, Finta Zoltán a termeket kinyitja, miután az igazgatók továbbították az igényeket.

Köszönjük a csoportok megértését

A Magyar Központ igazgatók

KORONA



Nyitva: Szerdától—vasárnapig
Nagyszerű ízek, olcsó árak!

Élő zene minden szombaton

760 Boronia Road Wantirna

Licensed or BYO Wine

PH: 9800 4544

www.korona.com.au

JÚLIUSI NAPTÁR

július 1. szombat	Takarító nap
július 2. vasárnap	9.30-kor Szentmise 11:00- Református Istentisztelet
július 9. vasárnap	9.30-kor Szentmise
július 16. vasárnap	9.30-kor Szentmise 11:00-kor Református Istentisztelet Klub ebéd
július 22. szombat	Anna Bál
július 23. vasárnap	9.00-kor Szentmise 10.00-kor Evangélikus Istentisztelet
július 30. vasárnap	du. 12 órakor Regnum Szövetkezet ebédje
Augusztusi Naptár	
augusztus 5. szombat	Táncdal Fesztivál
augusztus 19. szombat	Szent István Bál
augusztus 20. vasárnap	Klub ebéd
augusztus 27. vasárnap	Emlékezés Szent Istvánra

A következő kiadáshoz, kérjük a cikket vagy hirdetést legkésőbb **július 20.-ig eljuttatni**

fax-on 9802 7637, telefon/fax 9846 2675, e-mail: kovesdy@bigpond.com vagy Kövesdy Évának,

79 Dellfield Drive, Templestowe 3106.

Szerkesztőbizottság: Atyimás Erzsébet, Kövesdy András, Kövesdy Éva.



RENDELÉSI ÍV

Szeretném a Magyar Központ havi HÍRADÓ-ját megrendelni 12 hónapra. Ára \$8.00 (a postaköltség fedezésére)

NÉV: _____

CÍM: _____

MELLÉKELEK EGY \$8-os CSEKKET A HUNGARIAN COMMUNITY COOPERATIVE ASSOCIATION INC. NÉVRE. (posta cím: Híradó, 760 Boronia Road, Wantirna 3152)